

外语多元读写能力与学科核心素养协同培养路径研究

——基于新人教版高中英语教材多模态语篇分析^①

胡 勇^② 谢晟杰^③

江西师范大学

摘 要: 21 世纪以来,随着科学技术的发展,传统的外语教学模式正在不断受到冲击,外语学习者多元读写能力的培养开始受到国际教育界的重视。反观国内的外语教学,《普通高中英语课程标准》(2020 年修订版)指出的中国高中生所应具备的英语学科核心素养成为当今英语教学与人才培养的“金标准”,是英语教学模式的指南和目标。基于此,本文聚焦新人教版高中英语教材中的视频多模态语篇资源,挖掘其中各种符号系统协同建构意义的内在机制,有机融合多元读写教育理念的和英语学科核心素养培育,探索多模态语篇驱动下中国外语学习者多元读写能力与学科核心素养的协同培养路径,助力培养具有中国情怀、国际视野和跨文化沟通能力的新时代国际化外语人才。

关键词: 多模态语篇分析;多元读写能力;英语学科核心素养;人才培养

1 引言

科技与信息技术的发展正在重塑当今的外语教学模式。一是信息技术赋能外语教学。与传统的外语教学模式不同,信息技术在很大程度上促使传统的以文字为主要交际形式的模态与其他模态(如听觉,视觉等)相结合,多模态教学手段正在不同阶段的外语教学中发挥着重要作用。二是信息技术引发的国际间更为密切的交流“倒逼”外语教学本身的变化与发展。日益增强的文化交流引发了各种语言变体的出现,传统的外语教学模式并不能够很好地满足多元文化之间的交流与沟通。基于此,新伦敦小组(the New London Group)在 1994 年的国际会议上首次提出“多元读写”这一概念,目的是适应信息技术发展所带来的对于不同文化之间沟通交流的新要求,即学生的读写能力不应局限于单一的文字读写能力,而应该转向由文字与其他模态组成的多模态语篇读写能力的培养;外语教学,尤其是英语教学不能够只满足于讲授“标准的书面语言”,而应该将更多精力放在学生的多元读写能力以及读写多模态意义能力的培养上。

作为世界上将英语作为外语学习者人数最多的国家,中国的外语教学模式也应当与时代同频,适应时代的变化。《普通高中英语课程标准》指出:英语学科核心素养主要包括语言能力(language capacity)、文化意识(culture awareness)、思维品质(thinking quality)和学习能力(learning ability)。

① 本文获江西省学位与研究生教育教学改革研究项目(JXYJG-2022-046)和江西省高等学校教改课题重点项目(JXJG-21-2-25)资助。

② 胡勇(1987—),男,博士,江西师范大学外国语学院副教授,硕士生导师;主要研究方向:系统功能语言学、多模态话语研究;通信地址:南昌市紫阳大道 99 号江西师范大学外国语学院;邮编:330022;电子邮箱:526732445@qq.com。

③ 谢晟杰(2001—),男,江西师范大学外国语言文学硕士研究生;主要研究方向:系统功能语言学、外语教学;通信地址:南昌市紫阳大道 99 号江西师范大学外国语学院;邮编:330022;电子邮箱:759940039@qq.com。

其中,语言能力构成英语学科核心素养的基础要素,文化意识体现英语学科核心素养的价值取向,思维品质体现英语学科核心素养的心智特征,学习能力构成英语学科核心素养的发展条件。2019 年,新人教版高中英语教材正式开始服务一线教学,教材内容的更新在很大程度上决定了我国高中阶段外语教学模式改革的方向,而其中全新增加的“Video Time”板块更是创新性地将视频这一多模态语篇资源融入高中阶段的英语教学,对培养学生多元读写的能力方面有着无可替代的作用,很好契合了英语学科核心素养的要求。但是,在经过随机走访江西省几所重点中学之后不难发现,这一板块的内容在教学过程中并未得到教师足够的重视,有些学校甚至直接将这一部分省略不讲。

基于此,本文通过对新人教版高中英语教材中“Video Time”板块的多模态语篇进行深入分析,旨在挖掘多模态语篇内部各种符号系统协同建构意义的机制、多模态语篇与单元目标之间的有机联系以及多模态语篇对外语多元读写能力与学科核心素养的协同培养模式建构的完善与促进作用,希望为我国基础外语教育提供更具国际视野、紧跟时代潮流的理论模式与实践路径,助力培养具有中国情怀、国际视野和跨文化沟通能力的社会主义建设者和接班人(《普通高中英语课程标准》,2020)。

2 多模态语篇与多元读写:理论建构与应用

2.1 语篇分析的多模态转向:多模态语篇分析

生命科学的研究告诉我们,人类主要通过五大器官——眼、耳、鼻、舌、身接收外界信息,因此所有的模态都必须通过这五大感觉器官被人感知。根据感官的类型区分,模态可以分为视觉模态、听觉模态、嗅觉模态、味觉模态和触觉模态(朱永生,2007:82)。随着科学技术的发展,语篇从传统的单一文字模态转向兼具文字与图像、声音等其他模态的组合。在具体的社会情境中,人们总是运用包括语言在内的多种符号资源来完成意义建构,如手势、表情、语境中的事物、讲话者和听话者共知的事物等,包括语言在内的这些符号资源构成了多模态(multimodality)(Kress & van Leeuwen, 2001)。欧哈罗兰(O'Halloran, 2004)指出:多模态指语篇中使用的多种符号资源,比如口头语和书面语、图像以及其他可以用来构建语篇的资源。

多模态语篇分析的基本理论来源于韩礼德提出的“语言是社会符号”(Language as social semiotic)这一观点(Halliday, 1978)。根据韩礼德的观点,语言只是符号系统当中的一种,其他形式的符号系统也具有传递意义的功能,不同的符号系统之间可以组合运用以期产生单一符号系统无法表达和传递的社会意义。多模态语篇分析作为语言学研究其中的一个流派开始于克雷斯(Kress)和范陆文(van Leeuwen)在1996年出版的*Reading Images: The Grammar of Visual Design*一书(见田海龙、潘艳艳,2018)。在这本书中,作者的基本观点包括系统功能语言学中语言的三大元功能可以适用于除语言之外的其他表意符号系统,包括图像、声音、颜色等。参照语言的三大元功能,作者提出针对视觉图像的分析框架:对应概念意义的再现意义(representational function)、对应人际意义的互动意义(interactive function)以及对应语篇意义的构图意义(compositional function)(Kress & van Leeuwen, 1996)。21世纪初,以朱永生、张德禄、李战子为代表的一些系统功能语言学学者对多模态语篇分析相关理论在中国的普及和传播起到了积极作用,也正因如此,多模态语篇分析这一新兴的研究领域开始在中国发展起来,其中一个重要的研究方向就是多模态语篇在外语教学中的实际应用,研究内容主要包括教师多模态课堂话语分析和多模态教材分析两个方面。

从实践上讲,课堂话语具有很强的多模态性,且语言之外的媒体占据主要位置:教师的教态、情绪、讲话速度、板书等都直接引发课堂中师生之间的多模态话语交际,直接影响课堂教学的效果(张德禄,2015)。国内学者对于课堂话语的多模态研究集中在不同模态教学资源如何服务课堂,达到预设的教学目的,形成良好的教学效果。张德禄(2009)将系统功能语言学的理论应用于多模态语篇的分析与研

究,并在此基础上提出了在现代媒介技术环境下,如何进行有效的教学流程与实践的选择。原伟亮(2014)以多模态语篇分析理论为基础,结合程序-体裁教学法,探索了基于网络的多模态英语写作教学模式的可行性与积极意义。楼淑娟和何少庆(2014)通过研究发现,在口译课堂教学过程中丰富的多模态话语符号通过相互协同、强化、补充、调节,共同实现话语意义,并基于有效原则和适配原则,选择和设计口译教学模式。

随着多模态语篇分析理论的不断发展和完善,一些学者也将目光投向了外语教材的多模态语篇分析中,旨在挖掘教材内多模态语篇各种符号系统的特点和结构,为教学提供实质性的建议。任何教材都会对学习产生影响,没有这些影响,教材就失去了其应有的作用,就无法发挥其教学功能(邹为诚,2015)。通过文献研读和梳理不难发现,针对国内英语教材的多模态语篇研究,学者大多数基于系统功能语言学和社会符号学理论,聚焦教材中的图文关系(王荣花、江桂英,2015;李华兵,2017),而对首次出现在高中英语教材中出现的视频资源并没有进行很好的解读。

2.2 读写能力的多元化:多元读写能力

读写能力(literacy)在语言教育中的重要性不言而喻,被视为语言教育的“文化风向标”(张德禄,2012)。传统意义上的读写能力一般被认为是对纸质语篇读写能力的培养,主要集中在以文字为主的单一模态语篇中,而多元读写能力则是对于多模态语篇读写能力的培养,既包含传统的语言读写能力,又涉及人类对于各种模态的感知能力。

2.2.1 多元读写能力的分类与英语学科核心素养

思韦茨(Thwaites)在1999年提出了多元读写能力的分类标准(Thwaites, 1999),而2020年修订版《普通高中英语课程标准》则明确了英语学科的四大核心素养。通过仔细比较多元读写能力和英语学科核心素养之后不难发现,二者在能力内涵方面具有诸多的相似之处。

首先,作为英语学科核心素养的基础要素,语言能力与多元读写能力教育理念中的语言读写能力相对应。语言能力是指在具体的社会交际情景中,通过听、说、读、写等方式理解和表达意义的能力,还包括英语学习者在学习过程中所形成的语感和恰当使用语言的意识。语言读写能力可以被理解为语言能力,但是作为多元读写能力的基石,与传统的语言能力相比,其更加强调语言模态与其他符号模态的协同与互补特征,即学生在进行某些具体情境下的社会交际时,能够同时使用语言模态和其他符号模态来更好地完成意义的传递。也就是说,语言读写能力是语言能力在多模态环境之下的具体表征与体现,学习者在提高语言读写能力的同时,自身的语言能力也在不断提高。

其次,作为英语学科核心素养的价值取向,文化意识与多元读写能力当中文化读写能力相匹配。文化意识是外语学习者在学习非母语文化过程中对于中外文化的理解以及对于世界上优秀文化的认同,是学生跨文化交际能力的基础与前提。文化读写能力是文化意识的具体体现,要求学生掌握相关的跨文化交际知识,并在进行跨文化语篇读写时能够正确使用相关的社会与文化背景知识。因此,在培养学生文化读写能力的过程中,学生的文化意识也得到了潜移默化的提高。

再次,作为英语学科核心素养的心智特征,思维品质与批评读写能力和后现代读写能力有着较为紧密的联系。思维品质指学生的思维能力在逻辑推断、批判创造等方面所表现的能力和水平。思维品质的发展有助于提高学生分析和解决具体问题的能力。批评读写能力和后现代读写能力则是随着语篇的多模态转向应运而生的读写能力,前者强调学生能够对所选择的模态和表达的意义进行评判,后者强调沟通和交际方式的多元化和异质性,即个体对语篇内符号资源的选择、组合和表达具有差异性。

最后,作为英语学科核心素养的发展条件,学习能力很好地体现在学生的科技读写能力和媒体读写能力上。学习能力指的是学生能够积极运用各种学习资源,拓宽学习渠道,以期提高学习效率的意

识和能力。科技读写能力和媒体读写能力要求学习者掌握现代媒体技术的知识和使用能力,包括不同的媒体可以呈现怎样的模态以及这些模态如何在语篇中组合进而表达和传递意义。科技的进步和发展使得传统的以听和读为主要输入渠道的外语学习模式已经不能够满足学生的学习需求,科技读写能力和媒体读写能力能够很好地对传统学习模式的不足进行补充。

2.2.2 多元读写能力的培养模式

随着人们交际方式和媒介的快速变化,语篇的多模态特征日益显现,传统的以文字为主的语篇已经无法满足人们交际的需求,传统的读写能力培养模式的弊端也逐渐显现。为了应对这一变化,新伦敦小组在 1994 年举行的国际会议上首次提出多元读写(multiliteracies)这一概念,并在 1996 年发表《多元读写教学法:设计社会未来》(*A Pedagogy of Multiliteracies: Design Social Futures*)一文,进一步阐释多元读写概念的同时提出多元读写能力培养的四个方面。

第一,实景实践,这一方面旨在让学生在真实的语言交际情景中内化所学知识。教师在教学过程中充当“专家指导”的角色,为学生搭建一个较为真实的语言交际场景,学生可以在高度语境化的学习环境中进一步吸收所学知识。

第二,明确指导,这一方面主要关注多元读写教学过程中的元语言系统。根据新伦敦小组的观点,明确指导并不意味着直接进行知识的传递、操练和机械记忆,相反,它包括教师的积极干预,让学生对于所学知识有一个系统的、深入的、具有解释力的理解,从而指导学生的学习活动。这一环节的重点是师生合作,其中教师充当“脚手架”(scaffolding)的角色,在学生需要外部指导时搭建,在学生已经掌握所学知识之后撤下。

第三,批评性框定,这一方面聚焦多元读写能力与社会和文化之间的关系,这也是批评语言学所持有的观点。以费尔克劳夫(Fairclough)为代表的批评语言学家们认为,语言能够被社会活动者用来实现其交际意图,并且批评语言学研究的目的一就是通过对话语篇的理解、阐释和评价来挖掘语篇背后深层次的意图和思想,包括语言使用背后的意识形态问题和社会问题。批判性框定主张通过学习来增强学生的批判阅读能力和批判性思维能力,基于自身的独立思考对话语篇和学习材料中所表征的价值观及社会文化现象进行理性、客观的解读和分析(邱晴,2020)。在具体的教学实践过程中,教师首先应当引导学生站在作者的视角理解语篇中的情感、态度和观点。对话语篇有了一个整体感知和理解之后,再适时跳出作者视角,关联具体的社会文化背景对这些观点和意识形态进行再次思考与解读,最后联系自身做出最后的价值判断。

第四,转化实践,这一方面主要强调学生恰当使用所学语言知识的能力。在经过实景实践、明确指导和批评性框定之后,学生所学习和内化的语言知识应该在恰当的社会文化语境之下被正确地使用。在具体的教学实践中对应语言的产出环节,学生根据要求完成相应的高度情景化的语言产出活动,教师观察学生的产出过程并对产出结果进行分析,了解学生的学情,明确下一步的教学内容与方向。

3 研究设计与启示

本研究选取 2019 年人教版高中英语必修一教材,针对首次在教材中出现的“Video Time”板块中的视频资源进行多模态语篇分析,主要采用张德禄在 2018 年提出的多模态话语分析综合框架(如图 1)。结合中学生学习实际情况,本研究主要聚焦文化语境、意义系统和词汇语法系统的分析。完成视频语篇的多模态分析之后,聚焦单元主题目标与视频语篇的联系,换言之,视频语篇如何服务单元整体教学目标,促进学生多元读写能力的提高以及英语学科核心素养的培养,从而概括出适合中国外语学习者的多元读写能力和学科核心素养协同培养路径。

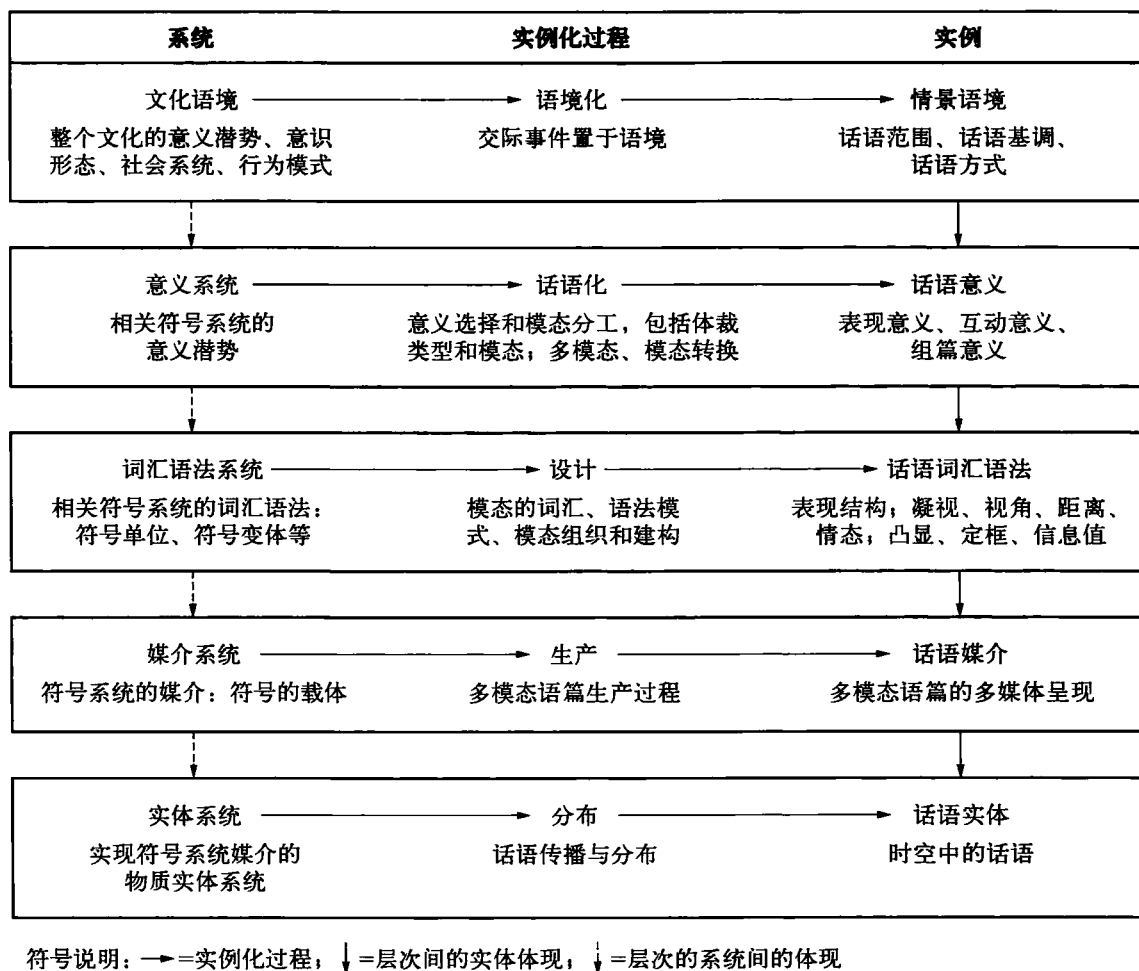


图1 多模态话语分析综合框架

3.1 教材中视频资源的多模态语篇分析

必修一教材各单元“Video Time”板块视频多模态语篇分析结果如表1所示。需要注意的是,在进行多模态语篇分析时,针对意义系统和词汇语法系统部分只选取视频中最具典型性的意义特征和词汇语法特征进行分析,并不代表其他意义系统和词汇语法系统没有在视频语篇中体现。

表1 视频多模态语篇分析结果

	文化语境	意义系统	词汇语法系统
Teenage Life	两代人成长环境的对比	主要体现在表现意义:通过 Mamorena 和母亲 Tandi 在青少年阶段不同的成长环境和行为串联多模态语篇	文字模态与图像模态互补协同构建意义:图像提供更为直观的两代人不同的成长环境对比
Travelling Around	文化遗迹的旅游业发展	主要体现在互动意义:旅游业的繁荣是否会给这一遗迹造成破坏,引发读者的思考,寻求读者的答案	不同模态间的协调构建意义:图像模态与文字模态在内容方面一致
Sports and Fitness	特殊地貌的攀岩运动	主要体现在表现意义:户外攀岩者在喀斯特地貌的山上进行攀岩的行为和感受	声音模态与文字图像模态的协同互补:宏大叙事元素的背景音乐协同构建中国奇妙壮观的喀斯特地貌

续 表

文化语境		意义系统	词汇语法系统
Natural Disasters	自然灾害的形成与破坏力	主要体现在表现意义：海啸带给人们的直观感受—海啸的形成过程—海啸巨大的破坏力串联多模态语篇	图像模态作为文字模态的补充：海啸的形成过程以及海啸巨大的破坏力；声音模态协同图像与文字模态
Languages around the World	中华文化的发展与传播	主要体现在表现意义：汉字的产生与发展再到汉字的国际传播串联多模态语篇	图像模态直观解释文字模态：动态图像阐释古代汉字的产生和发展

通过对视频语篇的多模态分析,不难发现:

第一,教材中视频资源的选择很好地服务单元整体教学目标。从 Teenage Life 单元两代人成长环境之间的对比再到 Languages Around the World 单元关于汉字的发展历程和当今的国际传播,都与单元主题高度一致。作为单元内部最后一个教学板块,Video Time 部分承载着小结单元内容,培养学生综合运用语言的能力以及拓展学生知识广度的功能,因此视频资源的选取应该服务于单元整体教学目标,对单元整体进行内容总结、技能综合、价值升华。

第二,教材中视频资源的选择很好地考虑到高中学生的学情。通过对视频语篇文化语境的分析,视频中所阐述的事实和探讨的话题都能够在课程标准中找到相对应的主题语境(如表 2)。通过对视频语篇意义系统的分析,发现视频中所传达的意义都有一条较为明显的线索:对比分析、问题意识、攀登感受、逻辑关联和时间顺序,较为明显的组篇意义能够让学生很好地接受视频当中传递的信息与表达的意义,为后续更为高阶的思考奠定基础。

表 2 视频语篇文化语境与主题语境的对应

	视频语篇文化语境	课程标准中对应的主题语境
Teenage Life	两代人成长环境的对比	人与自我:个人、家庭、社区及学校生活
Travelling Around	文化遗迹的旅游业发展	人与社会:物质与非物质文化遗产
Sports and Fitness	特殊地貌的攀岩运动	人与自我:健康的生活方式
Natural Disasters	自然灾害的形成与破坏力	人与自然:自然灾害与防范
Languages around the World	中华文化的发展与传播	人与社会:物质与非物质文化遗产

第三,教材中视频资源内部各种符号系统的组合方式很好地助力学生对视频语篇意义的理解。通过分析不难发现,视频语篇内部以文字模态、图像模态和声音模态为主,不同类型的模态协同以传递意义。与传统文字模态语篇相比,视频中图像模态的使用克服了单一文字叙述所带来的表意困难与抽象的问题,用最直观的图片或动画对文字部分的叙述进行补充;而声音模态的使用搭建了更贴近内容的叙述方式,通过声音的变化体现语篇生产者的情态,也是对文字和图像模态的协同。

3.2 多元读写能力与英语学科核心素养的协同培养: 路径与启示

21 世纪以来,多元读写模式因其显著的时代特征受到西方教育界的广泛关注,多元读写教学法应运而生(朱永生,2008)。作为全国范围内使用范围最广的高中英语教材,人民教育出版社 2019 版高中英语教材创新性地将视频这一多模态语篇资源融入高中英语教学,对学生多元读写能力的提高以及英语学科核心素养的培养都能起到较好的促进作用。

第一,视频多模态语篇较好服务于实景实践这一多元读写能力培养板块,对学生的语言读写能力提高具有促进作用,进而培养语言能力这一英语学科核心素养。必修一教材 Teenage Life 单元中的视频资源涉及两代人不同的成长环境这一主题。相较于单一文字模态语篇对于此类话题的直接叙述,视频资源融合图像模态和声音模态,与文字模态共同搭建起一个更加真实的语言运用与交际情景。学生在观看视频的同时,以听力和阅读两种输入形式对于语言进行学习,相较于单一文字阅读能够更好地进行知识的吸收。此外,实景实践同时也促进学生文化读写能力的提高,进而培养学生的文化意识。Languages Around the World 单元中介绍汉字的发展与传播视频通过动画这一符号系统直观描述古代汉字的产生与演变,与文字介绍协同构建意义,让学生身临其境,感受中国汉字的无限魅力,领悟优秀中华文化的内涵,树立文化自信。实景实践这一培养板块启发教育者打破传统的以文字中心的教学模式,利用各种多模态资源为学生建构真实的语言学习与交际情景。但是在实际教学过程中,教师要注意多模态语篇教学资源的选择,要认识到多模态语篇是服务于单元整体教学目标,不宜过度进行知识的拓展,应该尊重学生的学情和接受能力,合理选择适合的多模态语篇来进行教学,从而达到培养学生语言读写能力和语言能力的目标。

第二,视频多模态语篇方便教师对学生进行明确指导。学生在观看视频的同时,精神高度集中于视频内容,教师可以根据学生的面部表情及肢体动作对学生理解与消化视频内容的情况进行实时判断。必修一教材中 Natural Disasters 单元的教学视频涉及海啸的形成与破坏力,视频中出现了一些专业性较强的词汇,对高中生而言在理解方面存在困难。这时教师应通过观察学生表情上细微的变化来进行合理介入,具体表现为暂停视频,将已经播放的部分进行讲解,确保学生已经初步了解之后继续播放视频。如果是通过阅读文字资料的形式来完成这一部分的授课内容,教师很难及时发现学生遇到的困难,这正是多模态视频资源的优势所在。明确指导这一培养板块要求教育者充分利用多模态语篇资源的优势,适时、及时地对学生的学习情况进行评估与介入。但是,教师也要避免在具体操作过程中的过度介入,要注意选择合适的时机进行介入讲解,避免学生对教师的讲解产生依赖,注意培养学生独立思考的能力。

第三,视频多模态语篇建构起批评性框定这一多元读写能力培养板块,促进学生批评读写能力和后现代读写能力的提高,进而助力学生思维品质核心素养的培养。以必修一教材 Travelling Around 单元中 Machu Picchu 这一遗迹旅游业发展的课堂教学为例,在简单介绍这一遗迹之后,语篇生产者应将重点放在引导学生对旅游业发展的利弊进行思考,采用多方视角,以持有不同意见人群的采访实录为话语方式,搭建学生与各方“面对面”沟通交流的桥梁,培养学生对不同观点的概括与综合能力,更好地发展学生的批判性思维、批评读写能力以及后现代读写能力。批评性框定培养板块说明多模态资源在培养学生思维品质方面具有得天独厚的优势,教育者要深刻认识到这一点,并且在教学实践过程中合理使用各种多模态教学资源。

第四,视频多模态语篇间接培养起学生的学习能力,主要体现为学生科技读写和媒体读写能力的提高。随着科技在社会生活各方面的出现和利用,除视频之外的各种多模态语篇也将出现在社会生活的方方面面。在课堂教学中逐渐适应视频多模态语篇的话语特征及呈现方式之后,学生在其他社会生活场景中对视频资源的解读能力也将得到提高。因此,教育者要认识到,视频多模态语篇不仅能够培养学生多元读写能力和英语学科核心素养,对于学生今后的发展也发挥着不可替代的作用,教育者要持之以恒将地视频或是其他类型的多模态语篇融入外语教学,为社会培养更多更全面的人才。

4 结语

多元读写能力是科技化时代化的产物,也是新时代对于外语人才提出的更高的能力要求。通过分

析视频这一类多模态语篇发现,在服务单元整体教学目标、学生现阶段学情和意义建构与传递方面,多模态语篇有着传统文字语篇所不能比拟的优势。通过研究发现,多元读写能力与普通高中英语课程标准要求的英语学科核心素养具有理论内涵方面的相似之处,新伦敦小组建构的多元读写能力培养的四个方面能够有效促进学生英语学科核心素养的提高。将多模态语篇融入学生多元读写能力的提高和英语学科核心素养的培养具有诸多优点,教师应当利用各种多模态资源为学生建构真实的语言学习与交际情景,适时、及时地对于学生的学习情况进行评估与介入,在教学实践过程中合理使用各种多模态教学资源,坚持将多模态语篇资源融入外语教学当中,助力培养更多具有中国情怀、国际视野和跨文化沟通能力的新时代国际化外语人才。

参考文献

- [1] Futures, D. S. 1996. A Pedagogy of Multiliteracies: Designing Social Futures[J]. *Harvard Educational Review* (1): 60-92.
- [2] Halliday, M. A. K. 1978. *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*[M]. London: Edward Arnold.
- [3] Kress, G. & van Leeuwen, T. 1996. *Reading Images: The Grammar of Visual Design*[M]. London: Routledge.
- [4] Kress, G & van Leeuwen, T. 2001. *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*[M]. London: Edward Arnold.
- [5] O'Halloran, K. 2004. *Multimodal Discourse Analysis: Systemic Functional Perspective*[M]. New York: Continuum.
- [6] Thwaites, T. 1999. Multiliteracies: A New Direction for Arts Education [OL]. <http://www.swin.edu.au/aare/99pap/thw99528.htm>.
- [7] 教育部.2020.普通高中英语课程标准(2017年版 2020年修订)[S].北京:人民教育出版社.
- [8] 李华兵.2017.多模态的意义潜势与多元识读能力研究[D].重庆:西南大学.
- [9] 楼淑娟,何少庆.2014.多模态话语理论在口译教学中的应用[J].常州大学学报(社会科学版),15(1): 100-103.
- [10] 邱晴.2020.多元读写与国际化人才培养模式的构建[J].江西社会科学(6): 247-253.
- [11] 田海龙,潘艳艳.2018.从意义到意图:多模态话语分析到多模态批评话语分析的新发展[J].山东外语教学(1): 23-33.
- [12] 王容花,江桂英.2015.多模态外语教学:图文资源的整合:以人教版小学英语教材中故事部分为例[J].基础教育(3): 84-90.
- [13] 原伟亮.2014.多模态话语分析在英语写作教学中的应用[J].浙江海洋学院学报(人文科学版)(2): 67-70.
- [14] 张德禄.2009.多模态话语理论与媒体技术在外语教学中的应用[J].外语教学(4): 15-20.
- [15] 张德禄.2012.多模态学习能力培养模式探索[J].外语研究(2): 9-14.
- [16] 张德禄.2015.多模态话语分析理论与外语教学[M].北京:高等教育出版社.
- [17] 张德禄.2018.系统功能理论视阈下的多模态话语分析综合框架[J].现代外语(6): 731-743.
- [18] 朱永生.2007.多模态话语分析的理论基础与研究方法[J].外语学刊(5): 82-86.
- [19] 朱永生.2008.多元读写能力研究及其对我国教学改革的启示[J].外语研究(4): 10-14.
- [20] 邹为诚.2015.对我国部分高中英语教材内容的分析性研究[J].基础外语教育(5): 3-11.

A Collaborative Approach to the Cultivation of Multiliteracies and Core Competencies: A Multimodal Discourse Research on the English Textbook by People's Education Press

Yong Hu, Shengjie Xie
Jiangxi Normal University

Abstract: Since the 21st century, with the development of science and technology, the traditional foreign language teaching model has been continuously impacted, and the cultivation of multiliteracies has begun to attract the attention of the international education community. The core competencies of English subject for Chinese high school students highlighted in the 2020 revision of *English Curriculum Standards* have emerged as the “gold standard” for English teaching and talent development, serving as a guiding principle and objective for English teaching models. Based on this foundation, this study focuses on video multimodal discourse resources within senior high school English textbooks published by People's Education Press. It aims to uncover the internal mechanisms behind the collaborative construction of meaning through various semiotic systems, integrating the concept of multiliteracies education with the cultivation of English core competencies. Furthermore, it explores how cooperative cultivation of multiliteracies and core competencies driven by multimodal discourse can contribute to nurturing international foreign language talents in the new era with a combination of Chinese sentiment, global perspective, and cross-cultural communication skills.

Keywords: multimodal discourse analysis; multiliteracies; English core competencies; talent cultivation